

Pierre Moreillon

Koordinator GASCO
Sekretär Schweizer Flugplatzverein
Ehrenpräsident AEROSUISSE

*Coordinateur GASCO
Secrétaire de l'Association Suisse des Aérodomes
Président d'honneur d'AEROSUISSE*

Coordinatore GASCO
Segretario dell'Associazione Svizzera degli Aerodromi
Presidente onorario di AEROSUISSE

■ Die Luftfahrt steht nicht mehr für Freiheit:

Um sich davon zu überzeugen, muss man nur die AIP aufschlagen. Die Aviatik sorgt natürlich immer noch für Begeisterung, doch die Nutzung der dritten Dimension wird komplex.

Der VFR-Flug wird zum Stiefkind der Luftfahrtsgemeinde. Man nimmt ihm immer mehr Raum zu Gunsten des IFR-Fluges, insbesondere für bestimmte Grossraumflugzeuge, die Mühe haben auf die Höhen zu kommen, die für sie bestimmt sind. Eine ganze Welle neuer und restriktiver Normen bricht über die Luftfahrtsgemeinde herein, begleitet von einer Überwachung, die immer prozessüchtiger und inquisitorischer wird. Man konnte sogar lesen, dass das Büro für Flugunfalluntersuchungen (BFU) den Grund für einen Airprox-Fall im Echo-Raum auf die Tatsache zurückführt, dass sich ein nicht identifiziertes VFR-Flugzeug dort befand: Wann wird ein Fussgänger verurteilt, der auf dem Trottoir angefahren wird, weil ein Auto dieses überquert, um an die Tankstelle zu fahren?

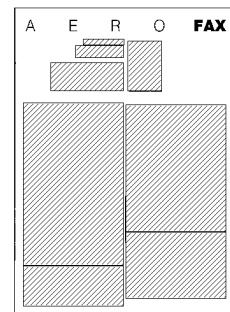
Flieger, Ihr merkt es: Das Mass ist voll. Um dieser negativen Entwicklung Einhalt zu gebieten und die legitimen Interessen der allgemeinen Luftfahrt zu verteidigen, die über 90% der Registrierungen in der Schweiz ausmacht, muss gehandelt werden. Zu diesem Zweck wurde kürzlich eine Kommunikations- und Koordinationsplattform gegründet, das GASCO (General Aviation Steering Committee). Die wichtigsten Organisationen der allgemeinen VFR-Luftfahrt sind beteiligt (Schweizer Flugplatzverein, AeCS, AOPA, SFVF, SHV, MFVS, SHeV, FSV, SBAV). GASCO ist weder eine neue Rechtspersönlichkeit noch ein Verband, sondern vielmehr ein Instrument für den Austausch von Wissen und Know-how. GASCO soll die Massnahmen koordinieren, mit denen wir unsere Interessen wahren. Die erste gemeinsam angepackte Aufgabe ist die Sensibilisierung der Bundesparlamentarier, die im Juni zum Bericht über die Luftfahrtpolitik Stellung nehmen sollen.

Mögen all diejenigen, die sich zu Mitstreitern in dieser Sache berufen fühlen, dies zum Ausdruck bringen (www.gasco.ch.vu). Vielen Dank im Voraus.

■ L'aviation n'est plus synonyme de liberté:

il suffit d'ouvrir l'AIP pour s'en convaincre. Elle demeure certes passionnante, mais l'usage de la troisième dimension devient complexe.

Quant au vol VFR, il devient le parent pauvre de la communauté aéronautique. On lui retranche des espaces aériens en fa-



veur du trafic IFR, notamment pour certains gros porteurs qui peinent à grimper aux niveaux qui leur sont réservés. Une vague de normes nouvelles et restrictives déferle sur la communauté aéronautique, accompagnée d'une surveillance de plus en plus procédurière et inquisitrice. On a même pu lire le BEAA attribuer la cause d'un Airprox en espace Echo au fait qu'un aéronef VFR non identifié s'y trouvait: à quand la condamnation d'un piéton fauché sur un trottoir franchi par une voiture se rendant à une station-service?

Aviateurs, vous le ressentez aussi: la coupe est pleine. Pour freiner cette évolution négative et affirmer les légitimes pré-



tentions de l'aviation générale, qui regroupe plus de 90% des immatriculations suisses, il fallait agir. Pour ce faire, une plate-forme de communication et de coordination, le GASCO (General Aviation Steering Committee), vient d'être créée. Les principales organisations de l'aviation générale VFR (Association suisse des aérodromes, AéCS, AOPA, FSVV, FSVL, FSVM, FSHé, FSP, FSA) y participent. GASCO n'est ni une nouvelle personne morale, ni une fédération, mais un instrument d'échange de connaissances et de savoir-faire, destiné à coordonner les interventions nécessaires à la sauvegarde de nos intérêts. La première tâche engagée en commun est la sensibilisation des parlementaires fédéraux appelés à se prononcer en juin sur le rapport de politique aéronautique.

Que celles et ceux qui se sentent une vocation de militant dans ce sens n'hésitent pas à le faire savoir (www.gasco.ch.vu). D'avance merci.

■ L'aviation non è più sinonimo di libertà:

basta sfogliare le AIP per convincersene. Anche se naturalmente desta ancora entusiasmo, l'utilizzo della terza dimensione è diventato complesso.

Il volo VFR è diventato il figliastro della comunità aeronautica. Gli viene sottratto sempre più spazio a favore del volo IFR, soprattutto a favore di certi grandi aerei da trasporto che hanno difficoltà a raggiungere le quote loro destinate. Un'intera ondata di nuove e più restrittive norme si abbatte sulla comunità aeronautica, accompagnata da un controllo che diventa sempre più inquisitorio e orientato ai processi. Si è potuto leggere addirittura che l'Ufficio per la prevenzione degli infortuni (UPI) ha attribuito la causa di un Airprox in zona Echo al fatto che vi si trovava un velivolo in volo VFR non identificato: a quando la condanna di un pedone che viene investito sul marciapiede attraversato da un'auto per raggiungere un distributore di benzina?

Aviatori, anche voi lo potete notare: la misura è

colma. È necessario agire per fermare questo sviluppo negativo e per difendere gli interessi dell'aviazione generale, che rappresenta il 90% delle immatricolazioni in Svizzera. A questo scopo è stata appena fondata una piattaforma di coordinamento e di comunicazione, il GASCO (General Aviation Steering Committee). Le organizzazioni più importanti dell'aviazione generale VFR vi partecipano (Associazione Svizzera degli Aerodromi, AeCS, AOPA, SFVF, FSVL, FSVM, FsdE, ASP, FSA). Il GASCO non è né una nuova persona giuridica né un'associazione, ma piuttosto uno strumento per lo scambio di informazioni e di know-how. Il GASCO dovrà coordinare le misure con cui difendere i nostri interessi. Il primo compito da affrontare insieme è la sensibilizzazione dei parlamentari federali, che in giugno dovranno prendere posizione sul rapporto sulla politica aeronautica.

Ci si augura che tutti quelli che si sentono chiamati a combattere per questa causa lo esprimano (www.gasco.ch.vu). Grazie fin d'ora!